



CORDLESS BOOK LIGHT / AKKU- BUCHLEUCHTE / LAMPE DE LECTURE SANS FIL

(GB) (IE) (NI) (MT)

CORDLESS BOOK LIGHT

Assembly, operating and
safety instructions

(DE) (AT) (BE) (CH)

AKKU-BUCHLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH)

LAMPE DE LECTURE SANS FIL

Instructions de montage,
d'utilisation et consignes de
sécurité

(NL) (BE)

ACCU-BOEKENLAMP

Montage-, bedienings- en
veiligheidsinstructies

(IT) (CH) (MT)

LAMPADA DA LETTURA RICARICABILE

Istruzioni di montaggio, d'uso
e di sicurezza

(ES)

LÁMPARA RECARGABLE DE LECTURA

Instrucciones de montaje, de
uso y de seguridad

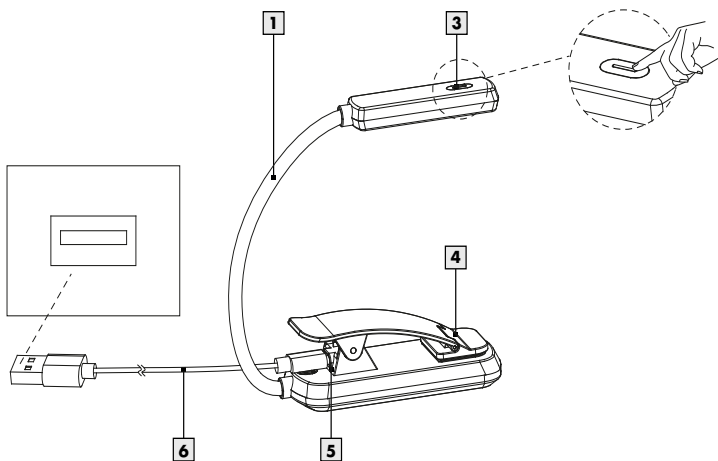
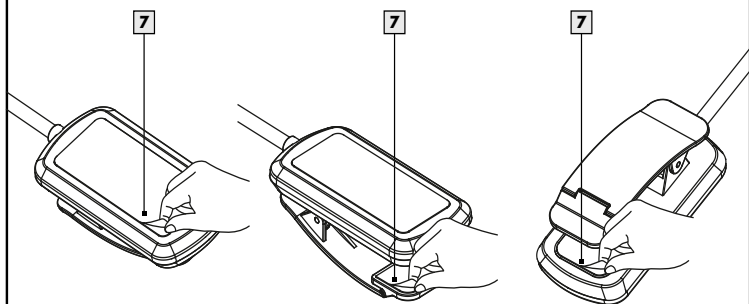
(PT)

LUZ DE LEITURA A BATERIA

Instruções de montagem,
utilização e segurança

IAN 496241_2504



A**B**

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!	SELV	Extra-low voltage
UK CA	The UKCA sign verifies the conformity with the UK directives for the product. (The UKCA sign is only valid in the UK.)	IP20	The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water.
	This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.		Protection class III - Protection from electric shock (shock currents) through safety extra-low voltage (<60 V DC)
	DC voltage (power and voltage type)		Proper handling
	Wear safety gloves!		Colour rendering index
	Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!	V	Volt
	Watt (active power)		Risk of electric shock! Danger of death!
	Observe warning notices and safety instructions!		USB connection
	Risk of death and accidents for toddlers and children!		The packaging is made of 100% recycled paper.
	Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!		Store away from children.

Introduction

 	Polyethylene terephthalate	 	Polyethylene (low density)
 	Corrugated cardboard	 	Cardboard
 	Paper		Manufacturer
	Colour temperature in Kelvin		

Cordless Book Light

● Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

● Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and closed rooms. This product is intended for use in

private households only. This product is intended for normal operation.

Fully charge the light as described in the "Commissioning" chapter. Only charge the light indoors. Protect it from direct sunlight during the charging process to prevent the battery from overheating. If possible, charge the battery at a temperature between 10 °C and 30 °C.

If the light is not used for a longer period of time (without charging), the battery may be damaged by deep discharge. Charge the battery at least every 6 months to prevent deep discharge.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 Cordless Book Light, Model 14182507L

1 USB connection cable (without adapter)

1 User manual

● Parts description

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 Flexible light arm | 5 LED charging light |
| 2 Luminaire head | 6 USB connection cable |
| 3 On/off button | 7 Protective film |
| 4 Clamp with soft pads | |

● Technical data

Lamp:

Model no.:	14182507L
Rated power:	max. 1.9 W
Bulb:	LED module
Operating voltage:	SELV 5 V ===
Protection class:	III / 
IP rating:	IP20
Charging time:	approx. 2.5 h
Lighting duration:	approx. 4 h (strong light)/ approx. 10 h (weak light)

LED module:

Rated power:	max. 0.45 W
--------------	-------------

Battery:

Type:	602535
Ingredient:	Lithium polymer
Rated voltage:	3.7 V
Nominal capacity:	500 mAh, 1.85 Wh
Production date:	07.2025

● Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!



⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.



This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

RISK OF INJURY!

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.
- Check the lamp for any damage before each use. Never use your lamp if you notice any damage.
- In case of damage, repairs or other problems, contact the service centre or a qualified electrician.
- It is essential to avoid contact of the mains voltage cables and contacts with water or other liquids.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components.
- Do not install the lamp on damp or conductive surfaces.
- Always disconnect the USB cable from the USB socket before assembly, disassembly or cleaning.
- Never touch the USB cable or the lamp with wet hands.
- Only use the individual parts supplied, otherwise all warranty claims will be invalidated.



Prevent injury hazards

- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.
- Do not look into the illuminant at a close distance during operation.
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).

- The lamp must be fully charged before using it for the first time.
- Do not charge the lamp overnight.
- The light's illuminant is not replaceable. The entire light needs to be replaced if the illuminant reaches the end of its service life.
- This product has a built-in battery which cannot be replaced by the user.
- When attaching the rechargeable book light, make sure that no limbs are in-between the clamp and the underlying surface.
- If the USB cable is damaged, it must be replaced with a new cable (USB-A to USB-C).
- Do not throw the product into fire or expose it to high temperatures.



Safe working

- Before use, familiarise yourself with all the instructions and illustrations in this manual and with the product itself.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

-   **WARNING! KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!**
Ingestion may cause chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns may occur within 2 hours after ingestion. Seek medical attention immediately.

- Dispose of used batteries / rechargeable batteries immediately. Keep new and used batteries / rechargeable batteries away from children. If you believe that batteries / rechargeable batteries have been swallowed or are in your body, consult a doctor immediately.
-  **RISK OF EXPLOSION!**
Never recharge disposable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. The batteries might overheat, burn or burst.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause caustic burns if they come into

contact with the skin. Wear suitable protective gloves.

- This product has a built-in battery which cannot be replaced by the user.

● Start-up

Note: Use a USB mains adapter (not included in the package) that supplies safety extra-low voltage (SELV) and meets the EN 62368 safety standard.

Note: Remove all packaging material from the lamp. Remove all protective films  before first use.

● Charging the lamp

- Connect the USB connection cable  to the light.
- Insert the USB plug into a suitable USB socket, e.g. power adapter socket, computer port or similar. During the charging process, the LED charging light  on the terminal  lights up red.
- Allow the light to charge completely. When the charging process is complete, the LED charging light  on the clamp  lights up blue.
- Disconnect the USB cable  from the USB socket and from the light.

● Attaching the lamp

- Make sure that you only attach the lamp to a stable base that can withstand the lamp's weight (e.g. book, monitor,

Start-up / Maintenance and cleaning / Removing the ...

laptop). The light is not suitable for mounting on tubes or rods.

- Open the terminal [4] by pressing the two ends of the terminal [4] together.
- Slide the open clamp [4] completely over the desired surface and slowly release both ends of the clamp [4] so that it closes.
- Align the light head [2] as required using the flexible light arm [1]. Hold the terminal [4] firmly while doing so.

Your lamp is now ready to use.

● Switching the lamp on/off and dimming it

- To switch on the light, press the on/off button [3] on the light head.
- Press the on/off button [3] repeatedly to select between the different light temperatures:

press 1 x: The light switches on (neutral white light)

press 2 x: Cold white light

press 3 times: Warm white light

press 4 x: Light switches off

- To dim the light, press and hold the on/off button [3].

● Maintenance and cleaning

Disconnect the light from the power supply before carrying out any work. To do this, pull

the USB connection cable [6] out of the USB charging socket.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

● Removing the rechargeable battery

Disconnect the battery from the lamp before disposal. To do this, proceed as follows:

- Remove the anti-slip pad located on the bottom part of the clamp [4].
- Use a screwdriver to undo the screw on the bottom part of the clamp [4].
- Remove the bottom part of the clamp [4].
- Carefully cut the connecting wires from the lamp to the battery one after the other.
- Remove the battery.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE

+ NOTICE



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Defective or used batteries must be recycled in accordance with Regulation (EU) 2023/1542. Return batteries and/or the device to the collection points provided.

Environmental damage due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!



Batteries must not be disposed of in the household waste. They might contain toxic heavy metals and must be treated as toxic waste. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Return spent batteries to a municipal collection point.

● Warranty and service

● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14182507L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

Warranty and service

● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496241_2504

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 496241_2504) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● Declaration of conformity C E

This product and the batteries / accus supplied fulfil the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been verified. Corresponding declarations and documents are available from the manufacturer.

● Manufacturer / Battery importer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● Battery manufacturer

Dongguan Xinmu Times Energy Technology Co., Ltd
Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East Road,
Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
E-mail: xmsd@xinmushidai.com
www.xinmushidai.com

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!	SELV	Schutzkleinspannung
UKCA	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)	IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)
	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)		So verhalten Sie sich richtig
	Schutzhandschuhe tragen!		Farbwiedergabeindex
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!	V	Volt
	Watt (Wirkleistung)		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		USB-Anschluss
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.

Einleitung

	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!		Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
 01 PET	Polyethylenterephthalat	 04 LDPE	Polyethylen (geringe Dichte)
 20 PAP	Wellpappe	 21 PAP	Pappe
 22 PAP	Papier		Hersteller
	Lichttemperatur in Kelvin		

Akku-Buchleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte

sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen, geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

Laden Sie die Leuchte, wie im Kapitel "Inbetriebnahme" beschrieben vollständig auf. Laden Sie die Leuchte nur im Innenraum. Schützen Sie sie während des Ladevorgangs vor direkter Sonneneinstrahlung, um ein Überhitzen des Akkus zu verhindern. Laden Sie den Akku möglichst bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 30 °C.

Bei längerem Nichtgebrauch der Leuchte (ohne Akku-Ladung) kann der Akku durch Tiefenentladung beschädigt werden. Laden Sie den Akku spätestens alle 6 Monate auf, um einer Tiefenentladung vorzubeugen.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 Akku-Buchleuchte, Modell 14182507L
- 1 USB-Anschlusskabel (ohne Adapter)
- 1 Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1 Flexibler Leuchtenarm | 5 LED-Ladeleuchte |
| 2 Leuchtenkopf | 6 USB-Anschlusskabel |
| 3 Ein-/Aus-Taste | 7 Schutzfolie |
| 4 Klemme mit Softpads | |

• Technische Daten

Leuchte:

- | | |
|-------------------|---|
| Modell-Nr.: | 14182507L |
| Nennleistung: | max. 1,9 W |
| Leuchtmittel: | LED-Modul |
| Betriebsspannung: | SELV 5 V === |
| Schutzklasse: | III /  |
| Schutzart: | IP20 |
| Ladedauer: | ca. 2,5 h |

- | | |
|--------------|--|
| Leuchtdauer: | ca. 4 h (starkes Licht)/
ca. 10 h (schwaches Licht) |
|--------------|--|

LED-Modul:

- | | |
|---------------|-------------|
| Nennleistung: | max. 0,45 W |
|---------------|-------------|

Batterie:

- | | |
|-------------------|------------------|
| Typ: | 602535 |
| Inhaltsstoff: | Lithium-Polymer |
| Nennspannung: | 3,7 V |
| Nennkapazität: | 500 mAh, 1,85 Wh |
| Produktionsdatum: | 07.2025 |

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



! WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALL-GEFAHR FÜR KLEIN-

KINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die

Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der netzspannungsführenden Leitungen und Kontakte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Ziehen Sie immer das USB-Kabel vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der USB-Buchse.
- Fassen Sie das USB-Kabel oder die Leuchte niemals mit feuchten Händen an.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Einzelteile, ansonsten erlöschen alle Gewährleistungsansprüche.



Vermeiden Sie Verletzungsgefahr

- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Laden Sie die Leuchte vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Laden Sie die Leuchte nicht über Nacht auf.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann.
- Achten Sie darauf, dass sich beim Anbringen der Akku-Buchleuchte keine

Gliedmaßen zwischen der Klemme und dem Untergrund befinden.

- Wenn das USB-Kabel beschädigt ist, muss es durch ein neues Kabel (USB-A auf USB-C) ersetzt werden.
- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.



So verhalten Sie sich richtig

- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit dem Produkt selbst vertraut.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

-  **! WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**

Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien / Akkus sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien / Akkus von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien / Akkus verschluckt wurden oder sich im Körper befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.



EXPLOSIONSGEFAHR!

- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Verwenden Sie einen USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten), der Schutzkleinspannung (SELV) liefert und der Sicherheitsnorm EN 62368 entspricht.

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial von der Leuchte. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien [7].

● Leuchte aufladen

- Schließen Sie das USB-Anschlusskabel [6] an der Leuchte an.
- Stecken Sie den USB-Stecker in eine geeignete USB-Buchse, z. B. Steckadapter, Computer oder Ähnliches. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Ladeleuchte [5] an der Klemme [4] rot.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig aufladen. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die LED-Ladeleuchte [5] an der Klemme [4] blau.
- Trennen Sie das USB-Kabel [6] von der USB-Buchse und von der Leuchte.

● Leuchte befestigen

- Achten Sie darauf, dass Sie die Leuchte nur an einem stabilen Untergrund anbringen, welcher dem Gewicht der Leuchte standhalten kann (z. B. Buch, Monitor, Laptop). Die Leuchte ist nicht geeignet zur Befestigung an Rohren oder Stangen.

- Öffnen Sie die Klemme [4], indem Sie die beiden Enden der Klemme [4] zusammendrücken.
- Schieben Sie die geöffnete Klemme [4] vollständig über den gewünschten Untergrund und lassen Sie die beiden Enden der Klemme [4] langsam los, so dass diese sich schließt.
- Richten Sie den Leuchtenkopf [2] mit Hilfe des flexiblen Leuchtenarms [1] wie gewünscht aus. Halten Sie die Klemme [4] dabei gut fest.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Leuchte ein- / ausschalten und dimmen

- Um die Leuchte einzuschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste [3] am Leuchtenkopf.
- Drücken Sie wiederholt die Ein-/Aus-Taste [3], um zwischen den unterschiedlichen Lichttemperaturen auszuwählen:
1 x drücken: Leuchte schaltet sich ein (neutrales weißes Licht)
2 x drücken: Kaltweißes Licht
3 x drücken: Warmweißes Licht
4 x drücken: Leuchte schaltet sich aus
- Um die Leuchte zu dimmen, halten Sie die Ein-/Aus-Taste [3] gedrückt.

● Wartung und Reinigung

Trennen Sie die Leuchte vor sämtlichen Arbeiten vom Stromnetz. Ziehen sie dazu das

USB-Anschlusskabel **[6]** aus der USB-Ladebuchse.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entnahme des Akkus

Der Akku muss vor der Entsorgung von der Leuchte getrennt werden. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

- Entfernen Sie das Anti-Rutsch-Pad auf der Unterseite der Klemme **[4]**.
- Lösen Sie die Schraube an der Unterseite der Klemme **[4]** mit Hilfe eines Schraubendrehers.
- Nehmen Sie die Unterseite der Klemme **[4]** ab.
- Durchtrennen Sie vorsichtig, nacheinander die Verbindungsdrähte von der Leuchte zum Akku.
- Entnehmen Sie den Akku.

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 recycelt werden. Geben Sie Batterien und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung von Batterien/Akkus!



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können negative Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie die Batteriepole ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder hochwertige Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-

Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14182507L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496241_2504

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 496241_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

● **Konformitätserklärung CE**

Dieses Produkt und die mitgelieferten Batterien / Akkus erfüllen die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

- **Hersteller / Batterie
Importeur**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

DEUTSCHLAND

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

- **Batterie Hersteller**

Dongguan Xinmu Times Energy Technology
Co., Ltd

Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East
Road,

Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong
Province, China

E-Mail: xmsd@xinmushidai.com

www.xinmushidai.com

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire les instructions !	SELV	Très basse tension de sécurité
UKCA	Le marquage UKCA atteste de la conformité du produit aux exigences législatives de Grande-Bretagne. (Le marquage UKCA n'est valable que pour la Grande-Bretagne.)	IP20	Ce luminaire possède l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur des habitations privées. Il n'est pas protégé contre la pénétration de l'eau.
	Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.		Classe de protection III – protection contre les décharges électriques (dangereuses pour les personnes) grâce à une très basse tension de sécurité (<60 V DC)
	Tension continue (type de courant et de tension)		Conduite à tenir
	Portez des gants de protection !		Indice de rendu de couleur
	Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !	V	Volt
	Watt (puissance active)		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
	Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Port USB

Introduction

	Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
	Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !		Tenir hors de portée des enfants.
	Polyéthylène téréphtalate		Polyéthylène (faible densité)
	Carton ondulé		Carton
	Papier		Fabricant
	Température d'éclairage en kelvins		

Lampe de lecture sans fil

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions

ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme



Ce luminaire est réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé. Ce produit est exclusivement destiné aux particuliers. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

Chargez complètement le luminaire comme indiqué au chapitre « Mise en service ». Ne chargez le luminaire qu'à l'intérieur. Pendant

la charge, protégez-le des rayons directs du soleil afin d'éviter toute surchauffe de la batterie. Dans la mesure du possible, chargez la batterie à une température comprise entre 10 °C et 30 °C.

Si le luminaire n'est pas utilisé pendant une longue période (et que la batterie n'est pas chargée), la décharge profonde de la batterie peut endommager celle-ci. Chargez la batterie au plus tard tous les 6 mois afin d'éviter une décharge profonde.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

1 Lampe de lecture sans fil, Modèle
14182507L

1 Câble de connexion USB (sans adaptateur)

1 Notice d'utilisation

● Descriptif des pièces

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Bras de lampe souple | 5 Témoin LED de charge |
| 2 Tête de lampe | 6 Câble de connexion USB |
| 3 Touche marche/arrêt | 7 Film de protection |
| 4 Pince avec garnissages doux | |

● Caractéristiques techniques

Luminaire:

N° de modèle:	14182507L
Puissance nominale:	max. 1,9 W
Ampoule:	Module LED
Tension de service:	SELV 5 V ===
Classe de protection:	III / 
Indice de protection:	IP20
Durée de charge:	env. 2,5 h
Durée d'éclairage:	env. 4 h (lumière forte) / env. 10 h (lumière faible)

Module LED:

Puissance nominale:	max. 0,45 W
---------------------	-------------

Pile:

Type:	602535
Ingrédient:	Lithium polymère
Tension nominale:	3,7 V
Capacité nominale:	500 mAh, 1,85 Wh
Date de production:	07.2025

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabri-

cant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

⚠ RISQUE DE BLESSURES !

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc.

peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que le luminaire n'est pas endommagé. N'utilisez jamais votre luminaire si vous constatez un quelconque dommage.
- Si le produit est endommagé ou doit être réparé ou si vous rencontrez d'autres problèmes, contactez le centre de service ou un électricien qualifié.
- Évitez impérativement tout contact entre les câbles et les éléments sous tension avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais un équipement électrique et n'insérez jamais d'objets à l'intérieur.
- N'installez pas le luminaire sur des supports humides ou conducteurs.
- Retirez toujours le câble USB de la prise USB avant de procéder au montage, au démontage ou au nettoyage.
- Ne saisissez jamais le câble USB ou le luminaire avec des mains humides.
- Utilisez exclusivement les pièces détachées livrées avec l'appareil, faute de quoi tous les recours en garantie seront annulés.



Attention aux risques de blessures

- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.
- Lorsqu'elle est allumée, ne regardez pas l'ampoule de près.
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).

- Avant la première utilisation, chargez complètement le luminaire.
- Ne chargez pas le luminaire pendant la nuit.
- La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble de la lampe doit être remplacé.
- Ce produit comporte une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.
- Lors de la mise en place de la lampe de lecture rechargeable, veillez à ce qu'aucune partie de votre corps ne se trouve entre la pince et le support.
- Lorsque le câble USB est endommagé, il doit être remplacé par un nouveau câble (USB-A à USB-C).
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.



Conduite à tenir

- Familiarisez-vous avec toutes les instructions et illustrations de ce manuel ainsi qu'avec le produit lui-même avant de l'utiliser.



Consignes de sécurité concernant les piles/batteries

-  **AVERTISSEMENT !**
TENIR LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !
 L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation de tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent

apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.

- Jetez immédiatement les piles/batteries usagées. Conservez les piles/batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile/batterie a été ingérée ou a pénétré dans le corps, consultez immédiatement un médecin.



RISQUE D'EXPLOSION !

Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.

- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.

Risques de fuites des piles/batteries

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !



PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !

Le contact avec des piles/batteries endommagées ou présentant

des fuites peut causer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.

- Ce produit comporte une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.

● Mise en marche

Remarque : Utilisez un adaptateur secteur USB (non inclus) fournissant une très basse tension de sécurité (TBTS) et conforme à la norme de sécurité EN 62368.

Remarque : Retirez tout le matériel d'emballage du luminaire. Retirez tous les films de protection [7] avant la première utilisation.

● Recharger la lampe

- Branchez le câble de connexion USB [6] à la lampe.
- Insérez le connecteur USB dans une prise USB appropriée, par exemple un adaptateur secteur, un ordinateur ou équivalent. Pendant la charge, le témoin LED de charge [5] situé sur la pince [4] s'allume en rouge.
- Laissez la lampe se charger complètement. Lorsque la charge est terminée, le témoin LED de charge [5] situé sur la pince [4] s'allume en bleu.
- Débranchez le câble USB [6] de la prise USB et de la lampe.

● Fixer le luminaire

- Veillez à placer la lampe sur un support stable pouvant supporter son poids (par exemple un livre, un écran ou un ordinateur portable). Le luminaire n'est pas destiné à être fixé sur des tuyaux ou des barres.
- Ouvrez la pince [4] en serrant les deux extrémités de la pince [4].
- Enfilez complètement la pince ouverte [4] sur le support souhaité et relâchez lentement les deux extrémités de la pince [4] afin de fermer celle-ci.
- Orientez la tête de lampe [2] dans la direction souhaitée à l'aide du bras de lampe souple [1]. Ce faisant, tenez fermement la pince [4].

Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

● Allumer / éteindre le luminaire et varier l'intensité lumineuse

- Pour allumer la lampe, appuyez sur la touche marche/arrêt [3] située sur la tête de lampe.
- Pour changer de température d'éclairage, appuyez à plusieurs reprises sur la touche marche/arrêt [3] :

1 pression: La lampe s'allume (lumière blanche neutre)

2 pressions: Lumière blanche froide

3 pressions: Lumière blanche chaude

4 pressions: La lampe s'éteint

- Pour modifier l'intensité lumineuse, maintenez la touche marche/arrêt [3] enfoncée.

● Entretien et nettoyage

Déconnectez la guirlande du réseau électrique avant toute intervention. Pour ce faire, retirez le câble de connexion USB [6] de la prise du chargeur USB.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

● Retrait de la batterie

La batterie doit être retirée du luminaire avant son élimination. Pour ce faire, procédez comme suit :

- Retirez le garnissage antidérapant situé sur la face inférieure de la pince [4].
- Dévissez la vis située sur la face inférieure de la pince [4] à l'aide d'un tournevis.
- Retirez la face inférieure de la pince [4].
- Coupez délicatement, l'un après l'autre, les fils de connexion reliant le luminaire à la batterie.
- Retirez la batterie.

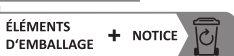
● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :
1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

Garantie et service après-vente

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au règlement (UE) 2023/1542. Déposez les piles et/ou l'appareil dans une infrastructure de collecte locale.

Dommages environnementaux en cas de mauvaise élimination des piles/batteries !



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent faire l'objet d'un traitement spécial. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, veuillez déposer les batteries usagées dans un point de collecte local.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de

l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1 S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2 Ou s'il présente les caractéristiques définies
 - ° d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet

appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14182507L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Numero de service gratuit :
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496241_2504

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 496241_2504) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● **Déclaration de conformité CE**

Ce produit et les piles / accumulateurs fournis sont conformes aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été prouvée. Les déclarations et documents correspondants sont déposés auprès du fabricant.

● **Fabricant / Importateur de piles**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

E-mail : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● **Fabricant de piles**

Dongguan Xinmu Times Energy Technology Co., Ltd
Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East Road,
Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
E-mail : xmsd@xinmushidai.com
www.xinmushidai.com

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!	SELV	Zeer lage veiligheidsspanning
UK CA	De UKCA-markering bevestigt dat het product overeenkomt met de hiervoor geldende richtlijnen in Groot-Brittannië. (De UKCA-markering geldt alleen voor Groot-Brittannië.)	IP20	De lamp heeft beschermingsgraad IP20 en is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik binnenshuis. De lamp biedt geen bescherming tegen binnendringend water.
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Beschermingsklasse III - bescherming tegen elektrische schokken (gevaarlijke krachtstromen) door beschermende extra-lage spanning (<60 V DC)
 d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)		Zo handelt u correct
	Veiligheidshandschoenen dragen!		Kleurweergave-index
	Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!	V	Volt
	Watt (nuttig vermogen)		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		USB-aansluiting
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.

	Milieuvervuiling door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!		Buiten het bereik van kinderen bewaren!
 	Polyethyleentereftalaat	 	Polyethyleen (geringe dichtheid)
 	Golfkarton	 	Karton
 	Papier		Fabrikant
	Lichttemperatuur in Kelvin		

Accu-boekenlamp

• Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen.

Lees deze gebruiksaanwijzing

volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

• Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. Dit product is alleen bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

Laad de lamp volledig op, zoals is beschreven in hoofdstuk "Inbedrijfstelling". Laad de lamp uitsluitend binnen op. Bescherm de lamp tijdens het opladen tegen rechtstreekse zoninstraling om oververhitting van de accu te voorkomen. Laad de lamp bij voorkeur op met temperaturen tussen 10 °C en 30 °C.

Als de lamp langere tijd niet wordt gebruikt (zonder acculading), kan de accu door diep-ontlading worden beschadigd. Laad de lamp uiterlijk na elke 6 maanden op om diep-ontlading te voorkomen.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 Accu-boekenlamp, Model 14182507L
- 1 USB-aansluitkabel (zonder adapter)
- 1 Gebruikershandleiding

• Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1 Flexibele lamparm | 5 Led-laadlamp |
| 2 Lampkop | 6 USB-aansluitkabel |
| 3 Aan/uit-knop | 7 Beschermfolie |
| 4 Klem met softpads | |

• Technische gegevens

Lamp:

Modelnr.:	14182507L
Nominaal vermogen:	max. 1,9 W
Verlichtingsmiddel:	LED-module
Gebruiksspanning:	SELV 5 V ===
Beschermingsklasse:	III / 
Beschermingsgraad:	IP20
Oplaadduur:	ca. 2,5 h
Verlichtingsduur:	ca. 4 h (fel licht)/ ca. 10 h (zwak licht)

LED-module:

Nominaal vermogen:	max. 0,45 W
--------------------	-------------

Batterij:

Type:	602535
Ingrediënt:	Lithium polymeer
Nominale spanning:	3,7 V
Nominale capaciteit:	500 mAh, 1,85 Wh
Productiedatum:	07.2025

• Veiligheid



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



WAARSCHUWING!
LEVENSGEVAAR EN
KANS OP ONGE-

VALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de

gevaaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

LETSELGEVAAR!

- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.
- Controleer de lamp altijd op eventuele beschadigingen voordat u deze gebruikt. Gebruik de lamp nooit als er schade zichtbaar is.
- Raadpleeg bij beschadigingen, reparaties of andere problemen de servicedienst of een elektricien.
- Voorkom altijd dat spanningvoerende kabels en contacten in aanraking komen met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische bedrijfsmiddelen en steek er nooit voorwerpen in.
- Monteer de lamp niet op vochtige of geleidende ondergronden.
- Trek altijd de USB-kabel uit de USB-aansluiting voordat u de lamp monteert, demonteert of reinigt.
- Raak de USB-kabel of de lamp nooit met vochtige handen aan.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde onderdelen, anders vervalt elke garantieclaim.



Voorkom letselgevaar

- Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden onderhouden.
- Kijk niet vanaf korte afstand in de lamp als hij wordt gebruikt.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp
- Laad de lamp vóór het eerste gebruik volledig op.
- Laad de lamp niet 's nachts op.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
- Dit product heeft een ingebouwde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen.
- Let erop dat er zich geen ledematen tussen de klem en de ondergrond bevinden als u de accu-boeklamp aanbrengt.

- Als de USB-kabel is beschadigd, moet deze worden vervangen door een nieuwe kabel (USB-A naar USB-C).
- Gooi het product niet in het vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.



Zo handelt u correct

- Maak u voorafgaand aan het gebruik vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze handleiding en met het product zelf.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

-   **WAARSCHUWING!**
BEWAAR BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN!
Inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Binnen 2 uur na het inslikken van een batterij kunnen ernstige brandwonden optreden. Raadpleeg direct een arts.
- Gooi gebruikte batterijen/accu's onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat iemand batterijen/accu's heeft ingeslikt of dat deze zich in iemands lichaam bevinden, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
-  **ONTPLOFFINGSGEVAAR!** Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden. Maak geen kortsluiting met batterijen/accu's en

probeer ze nooit te openen. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar en ontploffing.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.

Risico op lekkage van batterijen/accu's

- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met de geleiakte chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

- Lekkende batterijen/accu's geven bijtend zuur af en kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken. Draag daarom geschikte veiligheids handschoenen.
- Dit product heeft een ingebouwde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen.

● Ingebruikname

Opmerking: gebruik een USB-netadapter (niet bij de leveringsomvang inbegrepen) die een zeer lage veiligheidsspanning (SELV) levert en voldoet aan de veiligheidsnorm EN 62368.

Opmerking: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de lamp. Verwijder alle beschermfolies [7] voor het eerste gebruik.

● Lamp opladen

- Sluit de USB-aansluitkabel [6] aan op de lamp.
- Steek de USB-stekker in een geschikte USB-aansluiting, bijvoorbeeld stekkeraadapter, computer of vergelijkbaar. Tijdens het opladen brandt de led-laadlamp [5] op de klem [4] rood.
- Laat de lamp volledig opladen. Wanneer de oplaadprocedure is voltooid, gaat de led-laadlamp [5] op de klem [4] blauw branden.
- Haal de USB-kabel [6] uit de USB-aansluiting en uit de lamp.

● Lamp bevestigen

- Let erop dat u de lamp alleen op een stabiele ondergrond aanbrengt, die bestand is tegen het gewicht van de lamp (bijv. een boek, monitor of laptop). De lamp is ongeschikt voor bevestiging aan buizen of stangen.
- Open de klem [4] door beide uiteinden van de klem [4] samen te drukken.
- Schuif de geopende klem [4] volledig over de gewenste ondergrond en laat de beide uiteinden van de klem [4] langzaam los zodat deze sluit.

- Richt de lampkop [2] met behulp van de flexibele lamparm [1] naar de gewenste richting. Houd de klem [4] hierbij goed vast.

Uw lamp is nu klaar voor gebruik.

● Lamp in-/uitschakelen en dimmen

- Om de lamp in te schakelen, drukt u op de aan/uit-knop [3] op de lampkop.
- Druk herhaaldelijk op de aan/uit-knop [3] om tussen de verschillende lichttemperaturen te kiezen:
1 x drukken: Lamp wordt ingeschakeld (neutraal wit licht)
2 x drukken: Koud wit licht
3 x drukken: Warm wit licht
4 x drukken: Lamp wordt uitgeschakeld
- Om de lamp te dimmen, houdt u de aan/uit-knop [3] ingedrukt.

● Onderhoud en reiniging

Ontkoppel de lamp voorafgaand aan alle werkzaamheden van het elektriciteitsnet. Trek hiervoor de USB-aansluitkabel [6] uit de USB-aansluiting.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondergaan.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

● Accu verwijderen

Voordat de lamp wordt weggegooid, moet de accu worden verwijderd. Doe dit als volgt:

- Verwijder de antisliplaag aan de onderzijde van de klem **4**.
- Draai de schroef aan de onderzijde van de klem **4** los met behulp van een schroevendraaier.
- Neem de onderzijde van de klem **4** weg.
- Knip de verbindingsdraden tussen de accu en de lamp voorzichtig één voor één door.
- Verwijder de accu.

● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangevoerde instantie informeren.

Defecte of gebruikte batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/1542. Lever de batterijen en/of het apparaat in bij de daarvoor bestemde inzamelpunten.

Milieuschade door foutieve afvoer van batterijen/accu's!



Batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden ingezameld met het chemisch afval. De scheikundige symbolen van de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Lever lege batterijen in bij een plaatselijk inzamelpunt voor chemisch afval.

● **Garantie en service**

● **Garantie**

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14182507L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● **Serviceadres**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496241_2504

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 496241_2504) als bewijs van aankoop bij de hand.

● **Conformiteitsverklaring CE**

Dit product en de meegeleverde batterijen / oplaadbare accu's voldoen aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is geverifieerd. De bijbehorende verklaringen en documenten zijn verkrijgbaar bij de fabrikant.

- **Fabrikant / importeur
van batterijen**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

- **Fabrikant van batte-
rijen**

Dongguan Xinmu Times Energy Technology
Co., Ltd
Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East
Road,
Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong
Province, China
E-mail: xmsd@xinmushidai.com
www.xinmushidai.com

Legenda dei pittogrammi utilizzati

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!	SELV	Bassa tensione di protezione
	Il contrassegno UKCA ribadisce la conformità del prodotto alla direttive vigenti in Gran Bretagna. (Il contrassegno UKCA vale solo in Gran Bretagna).	IP20	La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è stata concepita esclusivamente per l'impiego in ambienti al chiuso di abitazioni private. Nessuna protezione contro le infiltrazioni d'acqua.
	Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.		Classe di protezione III - Protezione da scossa elettrica (correnti interne pericolose) con bassa tensione di sicurezza (< 60 V DC)
	Tensione continua (tipo di corrente e tensione)		Comportamento corretto
	Indossare i guanti protettivi!		Indice di riproduzione del colore
	Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!	V	Volt
	Watt (potenza attiva)		Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		Collegamento USB
	Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.

	Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie / pile!		Tenere lontano dalla portata dei bambini.
	Polietilene tereftalato		Polietilene (bassa densità)
	Cartone ondulato		Cartone
	Carta		Fabbricante
	Temperatura della luce in Kelvin		

Lampada da lettura ricaricabile

● Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conser-

vare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada è stata concepita esclusivamente per l'impiego al chiuso, in ambienti asciutti. Questo prodotto è destinato solo per l'utilizzo domestico privato. Questo prodotto è destinato solo per il funzionamento normale.

Ricaricare completamente la lampada come illustrato nel capitolo "Messa in funzione". Ricaricare la lampada solo in un ambiente al chiuso. Durante la procedura di ricarica, proteggere dai raggi diretti del sole per impedire il surriscaldamento della batteria. Ricaricare la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C.

In caso di inutilizzo prolungato della lampada (senza ricaricare la batteria), la

batteria protegge danneggiarsi a causa della scarica profonda. Ricaricare la batteria al massimo ogni 6 mesi per impedire che si scarichi completamente.

● Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

1 Lampada da lettura ricaricabile, Modello 14182507L

1 Cavo di collegamento USB (senza adattatore)

1 Istruzioni per l'uso

● Descrizione dei pezzi

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 Braccio della lampada flessibile | 5 Spia di ricarica a LED |
| 2 Testa della lampada | 6 Cavo di collegamento USB |
| 3 Tasto On/Off | 7 Pellicola protettiva |
| 4 Morsetto con softpad | |

● Dati tecnici

Lampada:

Modello n.: 14182507L

Potenza nominale: max. 1,9 W

Sorgente luminosa: Modulo LED

Tensione di esercizio: SELV 5 V ===

Classe di protezione: III / 

Tipo di protezione: IP20

Durata della carica: ca. 2,5 h

Autonomia dell'illuminazione: ca. 4 h (luce intensa)/
ca. 10 h (luce debole)

Modulo LED:

Potenza nominale: max. 0,45 W

Batteria:

Tipo: 602535

Ingrediente: Polimero di litio

Tensione nominale: 3,7 V

Capacità nominale: 500 mAh, 1,85 Wh

Data di produzione: 07.2025

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!



AVVERTENZA!
PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli on il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini

sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.

PERICOLO DI LESIONI!

- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.
- Prima dell'uso, verificare l'integrità della lampada. Non utilizzare la lampada in caso di presidenza di danni evidenti.
- In caso di danni, riparazioni o altri problemi alla lampada rivolgersi al servizio assistenza o a un elettricista.
- È fondamentale evitare il contatto con le condutture elettriche e con l'acqua o gli altri liquidi.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno.

- Non montare mai la lampada su superfici umide o conduttrici.
- Prima di montare, smontare o pulire distaccare il cavo USB dalla presa USB.
- Non afferrare mai il cavo USB o la lampada con le mani bagnate.
- Utilizzare solo le singole parti in dotazione, altrimenti tutti i diritti di garanzia saranno annullati.



Prevenire il pericolo di lesioni

- Il prodotto contiene alcuni componenti che possono essere mantenuti dal consumatore.
- Durante il funzionamento non rivolgere mai lo sguardo direttamente verso la sorgente luminosa da breve distanza.
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)
- Prima del primo utilizzo, ricaricare completamente la lampada.
- Non ricaricare la lampada di notte.
- La sorgente luminosa di questa lampada non può essere sostituita quando raggiunge la fine della sua vita di servizio. Pertanto è necessario sostituire poi l'intera lampada.
- Il prodotto dispone di una batteria integrata che non può essere sostituita dall'utente.
- Fare attenzione che durante il fissaggio della lampada da lettura a batteria nessun arto si trovi tra il morsetto e la base.

- In caso di danneggiamento del cavo USB, questo deve essere sostituito con un cavo nuovo (USB-A su USB-C).
- Non gettare mai il prodotto sul fuoco né esporlo mai ad alte temperature.



Comportamento corretto

- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con il prodotto stesso prima dell'uso.



Istruzioni di sicurezza per le batterie

-   **AVVERTENZA! TENERE LE BATTERIE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI!**

L'ingestione può causare ustioni chimiche, la perforazione delle mucose e la morte. Entro 2 ore dall'ingestione si possono manifestare delle ustioni gravi. Consultare subito un medico.

- Smaltire subito le batterie / pile esauste. Tenere le batterie / pile nuove ed esauste lontane dalla portata dei bambini. Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta l'ingestione o la presenza nel corpo di batterie / pile.

-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non caricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai le batterie / pile né aprirle mai. Le conseguenze potrebbero essere surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.

- Non esporre mai le batterie a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiatori / raggi diretti del sole.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!

-  **INDOSSARE I GUANTI PROTETTIVI!**

Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.

- Il prodotto dispone di una batteria integrata che non può essere sostituita dall'utente.

● Messa in funzione

Nota: utilizzare un adattatore di rete USB (non in dotazione) che fornisca una bassissima tensione di sicurezza (SELV) e sia conforme alla norma di sicurezza EN 62368.

Nota: rimuovere tutto il materiale da imballaggio della lampada. Prima dell'uso, rimuovere le pellicole protettive .

● Ricarica della lampada

- Spingere il cavo di collegamento USB [6] contro la lampada.
- Inserire il connettore USB in una presa USB idonea, ad es. adattatore a spina, computer o similari. Durante la procedura di ricarica si accende la spia di ricarica a LED [5] rossa sul morsetto [4].
- Lasciare ricaricare completamente la lampada. Alla fine della procedura di ricarica, si accende la spia di ricarica a LED [5] blu del morsetto [4].
- Distaccare il cavo USB [6] dalla presa USB e dalla lampada.

● Fissaggio della lampada

- Assicurarsi che la lampada venga montata solo su una base stabile e che sia in grado di resistere al suo peso (ad es. libro, monitor, laptop). La lampada non può essere fissata a tubi o barre.
- Aprire il morsetto [4] premendo insieme le due estremità [4] di questo.
- Spingere completamente il morsetto aperto [4] sulla superficie desiderata e rilasciare lentamente entrambe le estremità del morsetto [4] in modo che si chiuda.

- Orientare la testa della lampada [2] per mezzo del braccio della lampada flessibile [1] nella posizione desiderata. Tenere ben fermo il morsetto [4].

La lampada è pronta per l'uso.

● Accensione e spegnimento e regolazione della luminosità della lampada

- Per accendere la lampada premere il tasto On / Off [3] sulla testa della lampada.
- Premere ripetutamente l'interruttore On / Off [3] per selezionare le diverse temperature di luce:
Premere 1 x: La lampada si accende (luce bianca neutra)
Premere 2 x: Luce bianca fredda
Premere 3 x: Luce bianca calda
Premere 4 x: La lampada si spegne
- Per attenuare la lampada tenere premuto il tasto On / Off [3].

● Manutenzione e pulizia

Prima di eseguire determinati lavori, distaccare la lampada dalla rete. A riguardo, distaccare il cavo di collegamento USB [6] dalla presa di ricarica USB.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.

Manutenzione e pulizia / Estrazione della batteria / ...

- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.

● Estrazione della batteria

Prima dello smaltimento, la batteria deve essere rimossa dalla lampada. Procedere come segue:

- Rimuovere il pad antiscivolo dal lato inferiore del morsetto **4**.
- Allentare la vite che si trova sul lato inferiore del morsetto **4** utilizzando un cacciavite.
- Rimuovere il lato inferiore del morsetto **4**.
- Distaccare con cautela i fili di collegamento dalla lampada alla batteria, uno dopo l'altro.
- Estrarre la batteria.

● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

Le batterie difettose o usate devono essere riciclate in conformità al Regolamento (UE) 2023/1542. Conferire le batterie e/o il dispositivo presso i centri di raccolta indicati.

Danni ambientali causati dallo smaltimento errato delle batterie/pile!



Non smaltire le batterie come comune rifiuto domestico. Le batterie possono contenere metalli pesanti tossici e quindi sono soggette allo smaltimento come rifiuto speciale. I simboli chimici per i metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Conferire pertanto le batterie solo presso i centri di raccolta del comune.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

Al momento dell'acquisto del presente dispositivo entra in vigore la garanzia di 36 mesi. Il dispositivo è stato prodotto a regola d'arte e sottoposto a un attento controllo di qualità. Nell'ambito della garanzia, il fabbricante si impegna a eliminare gratuitamente i difetti di materiale e produzione. Tuttavia, se vengono rilevati difetti durante il periodo di garanzia, inviare il dispositivo all'indirizzo di assistenza indicato, indicando il seguente numero di modello: 14182507L

Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da un uso improprio, dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso o dall'intervento di persone non autorizzate, nonché le parti soggette ad usura (es. lampade). Il periodo di garanzia non viene né prolungato né rinnovato dal servizio di garanzia.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del

prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496241_2504

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 496241_2504) per attestare l'acquisto.

● Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto e le batterie / pile ricaricabili fornite soddisfano i requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. La confor-

Garanzia e assistenza

mità è stata verificata. Le dichiarazioni e i documenti corrispondenti sono disponibili presso il produttore.

● **Produttore / Importatore di batterie**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● **Produttore di batterie**

Dongguan Xinmu Times Energy Technology Co., Ltd
Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East Road,
Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

E-mail: xmsd@xinmushidai.com
www.xinmushidai.com

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!	SELV	Tensión baja de protección
UKCA	La marca UKCA confirma la conformidad con las directivas vigentes para el producto en Gran Bretaña. (La marca UKCA tiene validez únicamente para Gran Bretaña).	IP20	La lámpara posee el grado de protección "IP20" y ha sido diseñada exclusivamente para el uso en interiores de domicilios particulares. Sin protección contra la penetración de agua.
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.		Clase de protección III - protección de las descargas eléctricas (corrientes peligrosas) mediante tensión baja de protección (<60 V CC)
	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)		Cómo proceder de forma segura
	¡Llevar puestos guantes de protección!		Índice de rendimiento en color
	¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!	V	Voltio
	Vatio (potencia efectiva)		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		Conexión USB
	¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.

Introducción

	¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas / baterías!		Mantener fuera del alcance de los niños.
	Tereftalato de polietileno		Polietileno (densidad baja)
	Cartón ondulado		Cartón
	Papel		Fabricante
	Temperatura de la luz en Kelvin		

Lámpara recargable de lectura

● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y

completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en

lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

● Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

Cargue completamente la lámpara como se describe en el capítulo "Puesta en funcionamiento". Cargue la lámpara solo en interiores. Protégala de la luz solar directa durante la carga para evitar que la batería se sobrecaliente. Si es posible, cargue la batería a una temperatura comprendida entre 10 °C y 30 °C.

Si no se utiliza la lámpara durante un periodo de tiempo prolongado (sin cargar la batería), la batería puede dañarse por

descarga profunda. Cargue la batería al menos cada 6 meses para evitar una descarga profunda.

● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara recargable de lectura, Modelo 14182507L
- 1 Cable de conexión USB (sin adaptador)
- 1 Manual de instrucciones

● Descripción de las piezas

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 Brazo flexible de la lámpara | 5 Indicador de carga LED |
| 2 Cabezal de la lámpara | 6 Cable de conexión USB |
| 3 Tecla de encendido y apagado | 7 Lámina protectora |
| 4 Pinza con almohadillas blandas | |

● Características técnicas

Lámpara:

- Nº de modelo: 14182507L
- Rendimiento nominal: máx. 1,9 W
- Bombilla: Módulo LED
- Tensión de funcionamiento: SELV 5 V ===

- Clase de protección: III / 
- Tipo de protección: IP20
- Tiempo de carga: aprox. 2,5 h
- Autonomía: aprox. 4 h (luz fuerte)/
aprox. 10 h (luz débil)

Módulo LED:

- Rendimiento nominal: máx. 0,45 W

Pila:

- Tipo: 602535
- Ingrediente: Polímero de litio
- Tensión nominal: 3,7 V
- Capacidad nominal: 500 mAh, 1,85 Wh
- Fecha de producción: 07.2025

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!



¡ADVERTENCIA!
¡PELIGRO DE MUERTE Y

ACCIDENTE PARA NIÑOS!

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.

¡RIESGO DE LESIONES!

- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.
- Compruebe si la lámpara presenta daños antes de cada uso. Si detecta algún desperfecto, no utilice la lámpara.
- Póngase en contacto con el centro de servicio o un electricista si se producen daños, es necesario hacer reparaciones o surgen otros problemas.

- Evite que los cables y conexiones eléctricas entren en contacto con agua u otros líquidos.
- No abra nunca el equipo eléctrico ni introduzca objetos en él.
- No monte la lámpara sobre bases húmedas o conductoras.
- Saque siempre el cable USB de la toma USB antes del montaje, el desmontaje o la limpieza.
- No toque el cable USB o la lámpara con las manos húmedas bajo ningún concepto.
- Utilice exclusivamente los componentes suministrados, de lo contrario la garantía quedará anulada.



Prevenga el peligro de lesiones

- Este producto no contiene piezas que el usuario pueda someter a mantenimiento.
- No mire la bombilla desde una distancia corta durante el funcionamiento.
- No observe los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).
- Cargue la lámpara completamente antes de usarla por primera vez.
- No cargue la lámpara por la noche.
- La fuente de luz de esta lámpara no puede cambiarse, por lo que, cuando llegue al final de su vida útil, deberá desecharse toda la lámpara.
- Este producto lleva una batería integrada que el usuario no puede sustituir.
- Asegúrese de que no haya ninguna extremidad entre la pinza y la base al

colocar la lámpara de lectura con batería.

- Si el cable USB está dañado, deberá sustituirse por uno nuevo (USB-C a USB-A).
- No tire el producto al fuego ni lo exponga a temperaturas elevadas.



Cómo proceder de forma segura

- Antes de utilizar este artículo, familiarícese con todas las instrucciones e imágenes de este manual, así como con el propio producto.



Indicaciones de seguridad para pilas o baterías

-   **¡ADVERTENCIA!**
¡GUARDE LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!
Su ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en un espacio de 2 horas tras la ingesta. Acuda al médico de inmediato.
- Deseche las pilas / baterías usadas de inmediato. Mantenga las pilas / baterías nuevas y usadas alejadas del alcance de los niños. Consulte a un médico de inmediato si cree que se han ingerido pilas / baterías o que se encuentran dentro del cuerpo.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No cargue pilas no

recargables bajo ningún concepto. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni las abra. Esto podría provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o hacer que reventaran.

- No tire las pilas o baterías al agua o al fuego bajo ningún concepto.
- No exponga las pilas o baterías a ningún tipo de carga mecánica.

Riesgo de derrame de las pilas o baterías

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que pudieran afectar a las pilas / baterías, como p. ej. los radiadores o la radiación solar directa.
- ¡Si las pilas / baterías sufren derrames, impida que las sustancias químicas entren en contacto con la piel, los ojos o las mucosas! ¡Enjuague los puntos afectados de inmediato con agua limpia y acuda a un médico!
-  **¡USAR GUANTES DE PROTECCIÓN!**
Las pilas / baterías derramadas o dañadas pueden provocar abrasiones si entran en contacto con la piel. Emplee por ello guantes de protección adecuados en estos casos.
- Este producto lleva una batería integrada que el usuario no puede sustituir.

● Puesta en funcionamiento

Nota: utilice un adaptador de red USB (no incluido) con tensión extrabaja de seguridad

(SELV) que cumpla la normativa de seguridad EN 62368.

Nota: quite todo el material de embalaje de la lámpara. Retire todas las láminas de protección [7] antes del primer uso.

● Cargar la lámpara

- Conecte el cable de conexión USB [6] a la lámpara.
- Introduzca el conector USB en una toma USB adecuada, p. ej., adaptador de enchufe, ordenador o similar. Durante el proceso de carga, el indicador de carga LED [5] de la pinza [4] se ilumina en rojo.
- Deje que la lámpara se cargue completamente. Una vez finalizado el proceso de carga, el indicador de carga LED [5] de la pinza [4] se ilumina en azul.
- Desconecte el cable USB [6] de la toma USB y de la lámpara.

● Cómo fijar la lámpara

- Asegúrese de colocar la lámpara siempre sobre una base estable capaz de soportar el peso de la misma (p. ej., libro, pantalla, ordenador portátil). La lámpara no es apta para fijarla a tubos o barras.
- Abra la pinza [4] apretando los dos extremos de la pinza [4].

- Deslice la pinza abierta [4] completamente por la base elegida y suelte los dos extremos de la pinza [4] lentamente para que se cierre.
- Ajuste el cabezal de la lámpara [2] de la forma deseada con la ayuda del brazo flexible de la lámpara [1]. Sujete bien la pinza [4] mientras lo hace.

Ya puede utilizar la lámpara.

● Encendido/apagado y regulación de la lámpara

- Para encender la lámpara, pulse la tecla de encendido y apagado [3] del cabezal de la lámpara.
- Pulse repetidamente la tecla de encendido y apagado [3] para seleccionar entre las diferentes temperaturas de la luz:

Pulsar 1 vez: La lámpara se enciende (luz color blanco neutro)

Pulsar 2 veces: Luz color blanco frío

Pulsar 3 veces: Luz color blanco cálido

Pulsar 4 veces: La lámpara se apaga

- Para regular la lámpara, mantenga pulsada la tecla de encendido y apagado [3].

● Mantenimiento y limpieza

Desconecte la lámpara de la corriente eléctrica antes de realizar cualquier trabajo. Para

ello, saque el cable de conexión USB [6] de la toma de carga USB.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.

● Retirada de la batería

La batería debe extraerse de la lámpara antes de su eliminación. Para ello proceda de la siguiente forma:

- Retire la almohadilla antideslizante de la parte inferior de la pinza [4].
- Afloje el tornillo de la parte inferior de la pinza [4] con la ayuda de un destornillador.
- Retire la parte inferior de la pinza [4].
- Separe con cuidado uno tras otro los cables conectores entre la lámpara y la batería.
- Extraiga la batería.

● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas defectuosas o usadas deben reciclarse de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/1542. Entregue las pilas y / o el aparato en los puntos de recogida habilitados al efecto.

¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas/baterías!



Las pilas no deben eliminarse con la basura doméstica. Estas pueden contener metales pesados tóxicos y deben tratarse como residuos peligrosos. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Entregue por ello las pilas usadas en un punto recogida municipal.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14182507L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso

de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
Correo electrónico:
kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratuita número de servicio:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496241_2504

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 496241_2504) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad CE

Este producto y las pilas / baterías recargables suministradas cumplen los requisitos de las directivas europeas y nacionales aplicables. La conformidad ha sido verificada. Las declaraciones y documentos correspondientes pueden solicitarse al fabricante.

- **Fabricante / Importador de baterías**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

- **Fabricante de baterías**

Dongguan Xinmu Times Energy Technology
Co., Ltd

Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East
Road,

Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong
Province, China

E-Mail: xmsd@xinmushidai.com

www.xinmushidai.com

Legenda dos pictogramas utilizados

Legenda dos pictogramas utilizados			
	Leia as instruções!	SELV	Baixa tensão de proteção
UKCA	A marcação UKCA confirma a conformidade com as diretivas aplicáveis ao produto no Reino Unido. (A marcação UKCA só é válida para o Reino Unido)	IP20	O candeeiro possui o grau de proteção "IP20" e destina-se exclusivamente para uso doméstico no interior, em casas particulares. Não há proteção contra a penetração de água.
	Este candeeiro destina-se exclusivamente à utilização no interior, em espaços secos e fechados.		Classe de proteção III - proteção contra choque elétrico (corrente corporal perigosa) através de tensão extra baixa de segurança (< 60 V CC)
	Tensão CC (tipo de corrente e tensão)		Procedimento correto
	Utilize luvas de proteção!		Índice de restituição de cores
	Elimine a embalagem e o aparelho de forma ecológica!	V	Volt
	Watt (potência efetiva)		Aviso de choque elétrico! Perigo de morte!
	Respeite as indicações de aviso e segurança!		Ligação USB
	Perigo de morte e de acidente para bebés e crianças!		A embalagem é composta por 100 % de papel reciclado.

	Danos ambientais devido à eliminação incorreta de pilhas/baterias!		Manter fora do alcance das crianças.
	Poli(tereftalato de etileno)		Polietileno (baixa densidade)
	Cartão cancelado		Cartão
	Papel		Fabricante
	Temperatura de luz em Kelvin		

Luz de leitura a bateria

• Introdução



Congratulamo-lo pela aquisição do seu novo aparelho. Decidiu-se, assim, por um produto de elevada qualidade. Por favor, leia atentamente todo o manual de instruções.

Desdobre a página com as imagens. Este manual pertence a este produto e contém informações importantes relativas à colocação em funcionamento e ao manuseamento. Siga sempre todas as indicações de segurança. Verifique, antes da colocação em funcionamento, se existe a tensão correta e se todas as peças estão corretamente montadas. Caso tenha dúvidas ou se sinta inseguro no que diz respeito ao manuseamento do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de assistência. Guarde este manual

com cuidado e, se necessário, entregue-o a terceiros.

• Utilização adequada



Este candeeiro destina-se exclusivamente à utilização no interior, em espaços secos e fechados. Este produto destina-se a ser utilizado apenas em casas particulares. Este produto destina-se a um funcionamento normal.

Carregue totalmente o candeeiro conforme descrito no capítulo "Colocação em funcionamento". Carregue o candeeiro apenas em espaços interiores. Proteja-o da luz solar direta durante o carregamento para evitar o sobreaquecimento da bateria. Se possível, carregue a bateria a uma temperatura entre 10 °C e 30 °C.

Se o candeeiro não for utilizado durante um longo período de tempo (sem carregar a bateria), a bateria pode ficar danificada por

Introdução / Segurança

descarga profunda. Carregue a bateria pelo menos a cada 6 meses para evitar uma descarga profunda.

● Material fornecido

Após desembalar o aparelho, verifique sempre o material fornecido quanto à integridade, bem como o estado do aparelho.

1 Luz de leitura a bateria, Modelo 14182507L

1 Cabo de ligação USB (Sem adaptador)

1 Instruções de operação

● Descrição das peças

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Braço flexível do candeeiro | 5 Luz LED de carregamento |
| 2 Cabeça do candeeiro | 6 Cabo de ligação USB |
| 3 Botão ligar/desligar | 7 Película de proteção |
| 4 Grampo com almofadas suaves | |

● Dados técnicos

candeeiro:

N.º do modelo: 14182507L
Potência nominal: máx. 1,9 W
Lâmpada: Módulo de LED
Tensão de funcionamento: SELV 5 V ===
Classe de proteção: III / 
Tipo de proteção: IP20
Tempo de carregamento: aprox. 2,5 h

Tempo de iluminação: aprox. 4 h (Luz forte)/
aprox. 10 h (Luz fraca)

Módulo de LED:

Potência nominal: máx. 0,45 W

Pilha:

Tipo: 602535
Componentes: Polímero de lítio
Tensão nominal: 3,7 V
Capacidade nominal: 500 mAh, 1,85 Wh
Data de fabrico: 07.2025

● Segurança



Indicações de segurança

Em caso de danos causados pela inobservância deste manual de instruções, perde-se o direito à garantia! Não assumimos a responsabilidade por danos subsequentes! Não nos responsabilizamos por danos materiais e pessoais, causados por um manuseamento incorreto ou pela inobservância das indicações de segurança!



⚠️ AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTE PARA BEBÉS E

CRIANÇAS!

Nunca deixe as crianças sem vigilância com o material da embalagem. Existe perigo de asfixia através do material de embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha as crianças sempre afastadas do produto.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou deficiências na experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do aparelho e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigi-lância.

PERIGO DE FERIMENTOS!

- Não deixe o candeeiro ou o material de embalagem espalhado de forma descuidada. As películas/sacos de plástico, peças de plástico etc. são perigosos para crianças.
- Antes de cada utilização, verifique o candeeiro quanto a eventuais danos. Não utilize o candeeiro caso seja dete-tado algum dano.
- Em caso de danos, reparações ou outros problemas, contacte o centro de assis-tência ou um eletricista qualificado.
- É essencial que evite o contacto dos cabos de tensão da rede e dos contactos com água ou outros líquidos.
- Nunca abra o equipamento elétrico nem introduza objetos no mesmo.
- Não monte a iluminação em superfícies húmidas ou condutoras.

- Desligue sempre o cabo USB da tomada USB antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Nunca toque no cabo USB nem no candeeiro com as mãos molhadas.
- Utilize apenas as peças individuais fornecidas, caso contrário, todos os direitos de garantia serão considerados nulos.



Evite o risco de ferimentos

- Este produto não contém quaisquer peças, cuja manutenção possa ser reali-zada pelo consumidor.
- Durante o funcionamento, não olhar diretamente para a lâmpada a uma curta distância.
- Não observe o LED com um instrumento ótico (por ex., lupa).
- Carregue totalmente o candeeiro antes de o utilizar pela primeira vez.
- Não carregue o candeeiro durante toda a noite.
- A fonte de luz deste candeeiro não é substituível. Caso a fonte de luz tenha alcançado a sua vida útil, o candeeiro deve ser substituído por completo.
- Este produto possui uma bateria inte-grada que não pode ser substituída pelo utilizador.
- Certifique-se de que não existem membros do corpo entre o grampo e a superfície quando fixar o candeeiro para livros com bateria.

Segurança / Colocação em funcionamento

- Se o cabo USB estiver danificado, deve substituí-lo por um cabo novo (USB-A para USB-C).
- Não coloque o produto em contacto com fogo nem o exponha a temperaturas elevadas.



Procedimento correto

- Antes de utilizar, familiarize-se com todas as instruções e ilustrações deste manual e com o próprio produto.



Indicações de segurança para pilhas/baterias

-  **AVISO! MANTENHA AS PILHAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS!**
A ingestão pode resultar em queimaduras químicas, perfuração de tecidos moles ou morte. Podem ocorrer queimaduras graves até duas horas após a ingestão. Consulte imediatamente um médico.
- Elimine imediatamente as pilhas/baterias gastas. Mantenha as pilhas/baterias novas e gastas fora do alcance das crianças. Se acreditar que pilhas/baterias foram engolidas ou se encontram no corpo, consulte imediatamente um médico.
-  **PERIGO DE EXPLOSÃO!**
Nunca recarregue pilhas não recarregáveis. Não provoque curtos-circuitos e/ou abra as pilhas/baterias. Isso pode resultar em aquecimento

excessivo, risco de incêndio ou explosão.

- Nunca deite pilhas/baterias no fogo ou na água.
- Não sujeite as pilhas/baterias a qualquer esforço mecânico.

Risco de vazamento das pilhas/da bateria

- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar as pilhas/baterias, p. ex., em radiadores/sob luz solar direta.
- Se as pilhas/baterias vazarem, evite o contacto da pele, olhos e membranas mucosas com os produtos químicos! Lave as áreas afetadas imediatamente com água limpa e consulte um médico!
-  **UTILIZAR LUVAS DE PROTEÇÃO!**
As pilhas/baterias com fugas ou danificadas podem causar queimaduras químicas se entrarem em contacto com a pele. Neste caso, portanto, utilize luvas de proteção adequadas.
- Este produto possui uma bateria integrada que não pode ser substituída pelo utilizador.

Colocação em funcionamento

Nota: Utilize um adaptador USB (não fornecido), que forneça tensão baixa de segurança (SELV) e esteja em conformidade com a norma de segurança EN 62368.

Nota: remova todo o material da embalagem do candeeiro. Antes da primeira utilização, remova todas as películas de proteção [7].

● Carregar o candeeiro

- Ligue o cabo de ligação USB [6] ao candeeiro.
- Insira a ficha USB numa tomada USB adequada, por exemplo, num adaptador de ficha, num computador ou semelhante. Durante o processo de carregamento, a luz LED de carregamento [5] no grampo [4] acende a vermelho.
- Deixe o candeeiro carregar completamente. Quando o processo de carregamento estiver concluído, a luz LED de carregamento [5] no grampo [4] acende a azul.
- Desligue o cabo USB [6] da tomada USB e do candeeiro.

● Fixar o candeeiro

- Certifique-se de que monta o candeeiro apenas numa superfície estável que possa suportar o peso do mesmo (por exemplo, livro, monitor, computador portátil). O candeeiro não é adequado para ser montado em tubos ou varas.
- Abra o grampo [4] pressionando as duas extremidades do grampo [4] uma contra a outra.

- Deslize o grampo [4] aberto completamente sobre a superfície desejada e solte lentamente ambas as extremidades do grampo [4] para que este se feche.
- Alinhe a cabeça do candeeiro [2] conforme desejado utilizando o braço flexível do candeeiro [1]. Segure firmemente o grampo [4].

O seu candeeiro está agora pronto para ser utilizado.

● Ligar/desligar e regular a intensidade de luz do candeeiro

- Para ligar o candeeiro, prima o botão ligar/desligar [3] na cabeça do candeeiro.
- Prima o botão ligar/desligar [3] repetidamente para selecionar entre as diferentes temperaturas de luz:
Premir 1x: O candeeiro acende (luz branca neutra)
Premir 2x: Luz branca fria
Premir 3x: Luz branca quente
Premir 4x: O candeeiro desliga-se
- Para diminuir a intensidade da luz, prima o botão ligar/desligar [3] sem soltar.

● Manutenção e limpeza

Desligue o candeeiro da rede elétrica antes de efetuar qualquer trabalho. Retire o cabo de ligação USB [6] da tomada de carregamento USB.

Manutenção e limpeza / Retirar a bateria / Eliminação

- Não utilize solventes, gasolina ou produtos semelhantes. O candeeiro seria danificado.
- Para a limpeza, utilize apenas um pano seco, sem fios.

● Retirar a bateria

A bateria deve ser retirada do candeeiro antes da respetiva eliminação. Proceda da seguinte forma:

- Retire a proteção antiderrapante que se encontra na parte inferior do grampo **4**.
- Com uma chave de fendas, desaperte o parafuso na parte inferior do grampo **4**.
- Retire a parte inferior do grampo **4**.
- Corte cuidadosamente os fios de ligação do candeeiro à bateria, um após o outro.
- Retire a bateria.

● Eliminação



A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos / 20–22: Papel e papelão / 80–98: Materiais compostos.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



O produto, incluindo os acessórios e os materiais de embalagem são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade adicional do cliente. Elimine os mesmos separadamente de acordo com a informação de triagem para um melhor tratamento de resíduos. O logótipo Triman só é válido para a França.



Não deposite o seu produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção ambiental, e elimine-o de forma adequada. Pode informar-se sobre os pontos de recolha e o seu horário de funcionamento junto ao seu município.

As pilhas defeituosas ou usadas devem ser recicladas em conformidade com o Regulamento (UE) 2023/1542. Devolva as pilhas e/ou o aparelho através dos meios de recolha previstos.

Danos ambientais devido à eliminação incorreta de pilhas/baterias recarregáveis!



As pilhas não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Podem conter metais pesados tóxicos e estão sujeitas a tratamento de resíduos perigosos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Por conseguinte, entregue as pilhas usadas num ponto de recolha municipal.

● **Garantia e assistência**

● **Garantia**

Recebe, no momento de compra deste aparelho, uma garantia de 36 meses. O aparelho foi fabricado cuidadosamente e submetido a um rígido controlo de qualidade. Dentro do período de garantia, reparamos gratuitamente todas as falhas de material ou de fabrico. Se, mesmo assim, surgirem eventuais defeitos durante o período de garantia, envie o aparelho para a morada da Assistência, indicando o seguinte Número do modelo: 14182507L.

Os danos causados por um manuseamento inadequado ou pela inobservância do manual de instruções ou uma intervenção por pessoal não autorizado, bem como as peças sujeitas a desgaste (como por ex. lâmpadas) estão excluídos da garantia.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● **Endereço da assistência**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANHA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Número de serviço gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496241_2504

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 496241_2504) como comprovativo da mesma.

● **Declaração de conformidade CE**

Este produto e as baterias / pilhas recarregáveis fornecidas cumprem os requisitos das directivas europeias e nacionais aplicáveis. A conformidade foi verificada. As declarações e documentos correspondentes podem ser obtidos junto do fabricante.

Garantia e assistência

● Fabricante / importador de pilhas

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANHA

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

● Fabricante de pilhas

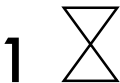
Dongguan Xinmu Times Energy Technology Co., Ltd

Room 201, Building 1, No. 96 Qingbin East Road,

Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

E-mail: xmsd@xnmushidai.com

www.xnmushidai.com



Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

DE-59872 Meschede

GERMANY

Imported for GB market by:

Lidl Great Britain Ltd, Lidl House,

14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU

Last Information Update • Stand der Informationen • Version des informations • Stand van de informatie • Versione delle informazioni • Estado de las informaciones • Estado das informações: 07/2025

Ident.-No.: 14182507L 072025-12504
